

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ
БЕЛАРУСЬ

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Кафедра романского языкознания

УРБАНОВИЧ
Виктория Валерьевна

ЯЗЫКОВЫЕ РЕСУРСЫ ЭКСПРЕССИИ ИТАЛЬЯНСКОЙ
ПРЕССЫ

Дипломная работа

Научный руководитель:
кандидат философских наук, доцент
Салеева М.В.

Допущена к защите

«___» _____ 2018 г.

Зав. кафедрой романского языкознания

кандидат филологических наук О.А. Пантелейенко

Минск 2019 г.

РЕФЕРАТ

Дипломная работа: 70 страниц, 50 использованных источников, 14 приложений.

ЯЗЫКОВЫЕ РЕСУРСЫ ЭКСПРЕССИИ ИТАЛЬЯНСКОЙ ПРЕССЫ

Ключевые слова: экспрессия, языковые средства выразительности, прессы, масс медиа, журналы, газеты, статья, лексические средства выразительности, стилистка.

Объект исследования: публицистические тексты итальянской газеты.

Предмет исследования: средства лексического выражения экспрессивности.

Цель дипломной работы: выявление и анализ лексических средств, посредством которых создается экспрессивность в публицистическом стиле итальянской прессы; изучение приемов, посредством которых журналистам удается привлекать внимание читателей.

Методы исследования: метод сплошной выборки, метод полевого структурирования, метод семантической интерпретации, методы компонентного и контекстуального анализов, статистический метод, сопоставительный метод, прием количественного подсчета, метод научного описания.

Полученные результаты и их новизна: существует множество исследований публицистических текстов как в современности, так и в прошлом столетии, в моей работы были разобраны тексты 19-20 веков, сделан их анализ. Затем я сравнила данные каждой статьи, расчитала количество употребляемых языковых средств выразительности в текстах разных столетий, перевела их в процентное соотношение и вывела, какие из них употребляются чаще всего. Таким образом, посредством моей дипломной работы, можно наглядно увидеть, каким образом изменилась пресса за данный период времени.

Практическая значимость: Результаты исследования могут быть использованы в преподавании теоретических аспектов (история языка, лексикология) итальянского языка, а также на практических занятиях.

РЭФЕРАТ

Дыпломная праца: 70 старонак, 50 выкарыстанных крыніц, 14 дадаткаў.

МОЎНЫЯ РЭСУРСЫ ЭКСПРЭСІІ ІТАЛЬЯНСКАЙ ПРЭСЫ

Ключавыя слова: экспрэсія, моўныя сродкі выразнасці, прэса, мас медыя, часопісы, газеты, артыкул, лексічныя сродкі выразнасці, стылістка.

Аб'ект даследавання: публіцыстычныя тэксты італьянской газеты.

Прадмет даследавання: сродкі лексічнага выражэння экспрэсіі.

Мэта дыпломнай працы: выяўленне і аналіз лексічных сродкаў, з дапамогай якіх ствараецца экспрэсійнасць у публіцыстычным стылі італьянской прэсы; вывучэнне прыёмаў, з дапамогай якіх журналістам атрымоўваецца прыцягваць увагу чытачоў.

Методы даследавання: метад суцэльны выбаркі, метад палявога структуравання, метад семантычнай інтэрпрэтацыі, метады кампанентнага і кантекстуальнай аналізаў, статыстычны метад, супастаўляльны метад, прыём колькаснага падліку, метад навуковага апісання.

Атрыманыя вынікі і іх навізна: існуе мноства даследаванняў публіцыстычных тэкстаў як у сучаснасці, так і ў мінульым стагоддзі, у маёй працы былі разабраны тэксты 19-20 стагоддзяў, зроблены іх аналіз. Затым я параўнала дадзеная кожнага артыкула, разлічаны колькасць употребляемых моўных сродкаў выразнасці ў тэкстах розных стагоддзяў, перакладала іх у адсотковыя сужносці і выявіла, якія іх ўжываюцца часцей за ўсё. Такім чынам, з дапамогай маёй дыпломнай працы, можна наглядна ўбачыць, якім чынам измеилася прэса за дадзены перыяд часу.

Практычная значнасць: вынікі даследавання могуць быць выкарыстаны ў выкладанні тэарэтычных аспектаў (гісторыя мовы, лексікалогія) італьянской мовы, а таксама на практичных занятках.

ABSTRACT

Thesis: 70 pages, 50 used sources, 14 applications.

LANGUAGE RESOURCES OF THE EXPRESSION OF ITALIAN PRESS

Key words: expression, language means of expression, press, mass media, magazines, Newspapers, article, lexical means of expression, stylist.

Object of research: journalistic texts of the Italian newspaper.

Subject of research: means of lexical expression of expressiveness.

The purpose of the thesis: to identify and analyze the lexical means by which to create expressiveness in the journalistic style of the Italian press; the study of techniques by which journalists manage to attract the attention of readers.

Research methods: the method of continuous sampling, method of field structurization, the method of semantic interpretation, the methods of component and contextual analysis, statistical method, comparative method, technique of quantification, the method of scientific description.

The results and their novelty: there are many studies of journalistic texts both in modern times and in the last century, in my work the texts of 19-20 centuries have been analyzed. Then I compared the data of each article, calculated the number of language means of expression in the texts of different centuries, translated them into a percentage and revealed what they are used most often. Thus, through my thesis, you can clearly see how the press has changed during this period of time.

Practical significance: the Results of the study can be used in teaching theoretical aspects (history of the language, lexicology) of the Italian language, as well as in practical classes.